

572
1990

13.3.18 01:52 2019
ଓଲିପିଡ଼ିଆ
ବ୍ୟାକିଲିଙ୍ଗରେ



1990 ଶ. ମାହିନା ମେ ୩

არ 3060

აა აარი მაღა

პეტან სვანიძე

ერთი, ორი, სამი და...
ჟემთდღომა წავიდა.
ქარით, ეინვით, თოვლითა
პა, ზამთარიც მოვიდა.
ოთხი, ხუთი, ექვსი და...
ცოტა ეკელას შეგვცივდა.
მვიდი, რება-ა, ცხრი-ა,
წარბი გახსნა ცამ,
ხევში წეალი ასუვლდა,
ჟავე გამოზაფხულდა,
მიწას მეტრდი გაუთბა,
ხენა და თეხვა გახურდა.

მე მეტი თვლა არ ვიცი,
ბოდიშს ჭიხდი ზაფხულთან.



ပုဂ္ဂိုလ်အောင် မာခွဲ



გიორგი ხაჩუაშვილი

იმ წელიწადს ზამთარი გაკირ-
ვეულდა, აპრილი დადგა და თოვლი ჭერ-
კიდევ უძრავდა იწვა ველ-მინდვრებზე,
ტყეში ხომ სულ თეთრად ქათქათებდა. ამ
დროს უკირს ცხოვრება ნადირ-ფრინ-
ველს. შიმშილისაგან რომ არ დაიხცონ,
საშველად ტყისპირა სოფლებს მიაშუ-
რებენ ხოლმე — კურდღლები ეზო-ეზო
დადიან და საზრდოს ეძებენ, ფრინველე-
ბი მოურიდებლად დაფრინდებიან ხოლ-
მე ეზოებში და შინაურ ქათმებთან ერთად
შეექცევიან საკენა... დამღამღით დაძრ-
წის მტაცებელი ნადირი და უველავერს
მუსხს ავლებს, იტაცებს ცხვრებს, ხბო-
რებს, ქათმებს, ღორებს; ტუეში დასუნ-
სულებენ მელიები, ტურები, და ადვი-
ლად იქერენ სიცივისა და შიმშილისაგან
დაბუჩულ გარეულ ფრინველებს.

ტყის მახლობლად, სოფლის განაპირა
სახლის ეზოში, როცა დათოს ბებია „ჭუ-
ჭუ-ჭუჭუს“ ძახილით ქათმებს საკუნქს
უკრიდა, ურინველები უივილ-ხივილით
დაფრინდებოდნენ და ქერისა და ფერვის
მარცვლებს ხარბად კერავდნენ, გაბრა-
ზებული ქათმები ნისკარტებით ერეე-
ბოდნენ მათ, მაგრამ დაშეული ფრინ-
ველები არ ეკუთბოდნენ.

პატარა დაოთხ ერთი შაშვი ჰყავდა
უჩემეული, პურის ყუას ფშენიდა და სა-
ჩემი უყრიდა. შაშვი გაიტაცებდა ხოლ-
მე ნამცეცებს და სადღაც მიაქროლებდა,
მერე ისევ მალე ბრუნდებოდა. ასე ხში-
რად მოფრინავდა. პაპამ განუმარტა შვი-
ლიშვილს:

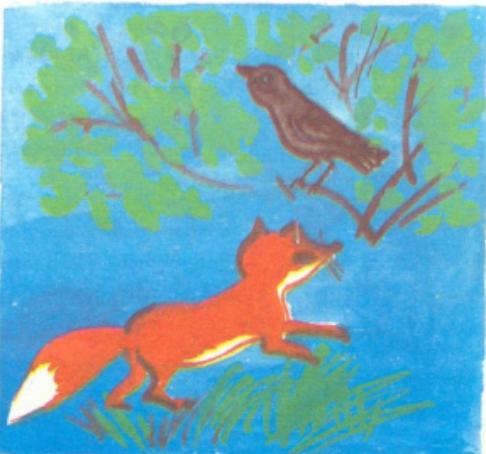
— ხევის პირას, მაყვლის ბუჩქებზი, ბუდე ექნება, შვილო. აღმართ ბარტყები დაჩეკა და შვილებთან ნამცეცები მიაქვს. სააგან იმათ არ დაძლობს, თვითონ არ შეჭამს. დათოს უფრო შეუყვარდა შვილების მის გარეშე.

ე მშროველი შაშვი. ისე დამეგობრდენენ, რომ შაშვი ბიჭს მხარზე დააფრინდებოდა ხოლმე, ყოველ დილით ეძახდა დათოს — ფანჯარას ფრთხებს უტყუაშუნებდა, ჭახჭახებდა; როგორც კი დათ საჩებში გამოვიდოდა, მხარზე დააფრინდებოდა და, თითქოს რაღაცას ებაასებაო, გალობდა.

— မာဇုလုပ်စာဝါရီ၊ ဂိုဏ်ဖွေ၊ ပြန်လည်ပေးပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့သူများ၊
— ဘဏ္ဍာရှင်၊ အောင်ဆုတ်၊ အောင်ချောင်၊ အောင်ချောင်၊ အောင်ချောင်၊

ერთ დილას დედა შაშვებ შვილებთან
ერთად ეძინა. ბინდუნღში ფაჩიფური
მოესმა. შეშინებულმა გამოიხედა და
ათროთლდა. დაინახა, რომ მელია მოძ
ვრებოდა; მაყვლის ეკლიდან ტოტებში
ვერ გაებედა შესვლა და იქვე გასუსტი
ყო — იქნებ დედა შაშვება ვერ შემამჩ
ნიოს, გულშვიდად გადმოფრინდება და
გემრიელად ჩავახარამუნებო; ან იქნებ
ბარტყები გადმოუკვიდნენო...

შეშინებული შაშვი სწრაფად ამოც-
რინდა ბუდიდან და მელიას წინ დაუჭდა,
მელიამ მისკენ ისკუპა, მაგრამ შაშვი აუ-
რინდა და ისევ შორითახლოს დაუფრინდა,



მელია გამოკიდა; ისევ აფრინდა შაშვი, ლიც მაკვლის ბარდებთან მთავრდებოდა, და ასე დიდხანს სდია მელიამ. იქამდის ფრინველის ცალ ნაფეხურს მოკრა თვალს დია, სანამ დაიქანცებოდა, და მერე, ლი, პაპას დაუძახა და ნაკვალევა გამოიყენებოდა იმედგაცრუებულმა, თავი მიანება... რა უცრად შაშვის თავგანწირული ჭახხის კი წყეული მელა გაიტუა და ბუდეს და ბარტყების უიცვივი მოესმათ. საბმოაცილა, დედა შაშვი დაშვიდებული რალო დედა შაშვი ფეხს მიათრევდა, დაბრუნდა შვილებთან.

ერთ დამტეს დედა შაშვეს ღრენა მოეს- ბისაკენ ტანგვა-წვალებით მიიფოფხავდა. მა, უმაღლ ამოფრინდა ბუდიდან და კი- ბუდეს მელია ეპარებოდა, პაპამ დასჭყივ- ლებდაკარგებილ მგელს წინ დაუფრინდა. ლა და დააფრთხო, მერე დათომ და პაპა- ახლა ის გაიტყუა ბარდებიდან. ეკლები- მისმა შაშვი და მისი ბარტყები შინ წა- საგან დაკაწრულ გამწარებულ მგელს მოიცანეს, ბუდე აუშენეს, დედა შაშვეს კბილები უკაწყაწებდა, მაგრამ ვერა და ფეხი მაგრად შეუხვიეს, შვილებთან ერ- ვერ დაიჭირა შაშვი, დაიღალა, დაიქანცა თად ბუდეში ჩასვეს, პურის ნამცეცები და თავი მიანება.

ერთ დღეს, როცა შაშვის ბარტყები — ამ წყეულმა ბერომ ფრინველებს შექვე იყვნენ ჩათბუნებული, დედა შაშვ- მუსრი გაავლო, საფანტიო ტენის გილ- მა რაღაც სიგრილე იგრძნო, თითქოს ზებს და ერთი გასროლით რამდენიმე ნიავმა წამოუბერაო... ეს მიმინი იყო... ფრინველს სპობს. კიდევ კარგი, შენი შაშ- შურდულივით მოფრინავდა ბუდისაკენ, ვი გადარჩა, — უთხრა პაპამ დათოს. მაგრამ მაყვლის ეკლიანმა რტოებმა გზა ... როცა გაზაფხულის თბილმა სხი- გადაულობეს — ბუდეს რომ დააფრინდა, ვებმა თოვლი ჩაადნო, ტყე შეიფოთლა გულისპირზე ნემსებივით შეერქო ეკლე- და მაყვლის ბარდებიც მწვანედ შეიმოსა, ბი... დედა შაშვი თავის შეიოთბით ბუთიდან

ასეა უოველდღე, ათასი განსაცდელი გაუშვეს.
უდარაჯებს შაშვის ბარტყებს და დედა
შაშვი, შვილები რომ სიკვდილს გადაარ-
ჩინოს, ცდილობს, შორს გაიტუოს მტა-
კებელი.

— ვაი თუ დედა შაშვის სტაციონ პირი
იმ წყეულებმა?! — აღელვებით უთხრა
ბიჭვა პაპას.
— ზოგიერ იარა წილია. შეაოთა...
ხელი გადაუსვა მასწავლებელმა დათოს
და ბავშვებს მიუბრუნდა: — აბა, შეხე-
დეთ, დათომ როგორი მგელი დახატაო.
ბავშვებმა იცნეს ბერო — გაბურძგ-

... ერთ სისხამ დილით დათო თოფის ეძახდნენ, რადგან ნადირ-ტრინველის ხმამ გამოაღვიძა, შეშინებული წამოვარ-დაუძინებელი მტერი იყო. სწორედ ამ და ლოგინიდან და კიშკართან შიიჩბინა. მგელაცამ ესროლა თოფი დათოს შაშვის ოთავით დათარულ მიწოდება, რომი- და თახი მისიგან...



გიშო, პატი

ჩამოვარდე!

თარიღილ ჭარუარია

რა თქმა უნდა,
საჭიროა
გაზაფხულზე
ამ ხის გასხვლა!
მაგრამ ამ ხეს
როგორ გასხვლავ,
ოუ არ იცი
ხეზე გასვლა!

ეს ბიჭი კი —
ნეკოდენა —
გარგარ თუ არ
დაგვირდი,
ციცქნა ტოტზე
ისე გავა,
გეგონება
ატმის გვირტი!
თითქოს ხეზე
გასვლისათვის
იუთხ, მართლაც,
გაჩენილი!

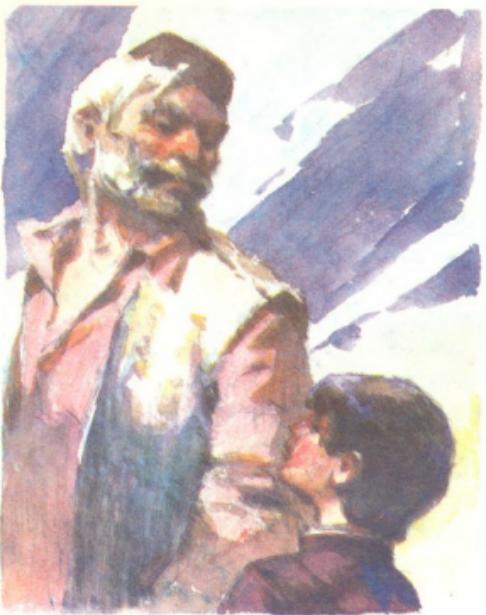


მზარდარი პასო სიღავალი

ამ დღეს მსხვლი
მომიწვევიტა
კენწერთმში
გარჩენილი!

განა მართლა
ვერიდები
ნალათის და
მარვლის გახყრას!
მაგრამ რა ვქნა,
ეს თხერი,
რომ არ ვიცი
ხეზე გასვლა!

ეს ბიჭი კი
თითქოს ხეზე
გასვლისთვის გვეძეს
გაჩენილი!
გუმინ ვაძლი
მომიწვევიტა
კენწერთმში
გარჩენილი!
გარგარ თუ არ
დაგვირდი,
გეგონება
შორით გვირტი!



მესვეურები

ლადო ასლახაზვილი

ქვევით, სოფლის ბოლოს ვენახები რომ
მთავრდება, ძლიერდა მონანს თოვლიანი მინ-
დორი. საცაა აღაზნის ჭალიდან წამოსული
ჯანლი მინდორს გამოიცლის და მთლად გააუ-
ნიარებს.

წინადებს მინდორი მწვანედ ღარანებდ-
და. ახლადამოწვერილ ჯეჯილს ველის ნაავ-
ტანტარა დასთამაშებდა, წარმა-უკულმა
აპიძინებდა. ღერებ ჯეჯილს თოვლის საძურ-
ველი საბანივით წაუფარებდა და თეთრად
ქათქათებს.

ჯანლი კი, ცივი, გამოისავა ჯანლი ზო-
ზინ-ზოზინით მოდის, ცახა და ღერამიწას
უზარმაზარი გმის აღლებანივით გამოსკრე-
ბია, არემარტუ აქცებს და ღობე-ყორებს ედება.

— არ შესცივა? — ეკითხება შეიძლიშვი-
ლი ლექსო პაპას. როივენი აიგნიდან აღაზ-
ნის ჭალისაკენ იფრებიან.

— ვისა შვილი, ვის არ შესცივა?!

— ჯეჯილი!

— ჯეჯილი? რა შეაციებს, ბაჟილი რაზე
გორც შენი ბება და ღერდა თბოლულ ჭარულ-
ვნ, არ გაგვიცევებოთ, ისე შეფუტანა ზამ-
თარმა ჯეჯილი თოვლის საბინით. რო იყ-
ნებოდეს, განა გლეხ კაცი ხორბალს შემოღ-
ვოს მზე დათვასაგვდა?! ჯეჯილმა ზამთარი უნ-
და გამოიაროს, ნიადაგში ბორჯი გაიღდას,
იძღარტოს, ერთი ათად იქცეს და გაზაფ-
ხულზე ზღვასავით დაიძრას მიწიდან, მტკა-
ვდლ-მტკაველა თავთავი გაიკვითს, დაპურ-
დეს და განად იქცეს.

იზარდე, მწვრნე ჯეჯილო,
დაპურდე, განად განაო,
იხარის იმს მარჯვენამ,
ვინც გატეა, მიღიყვანა.

— თქვა ბიშმა და პაპას ღიმილით შეანათა
თვალები.

— გაშველა ღმერთმა, ვინც გატეა, მოგიყ-
ვანაო, არა? უნდა გენახა, რა სიხარული და
სამზადისი იყო სოფელში, როცა ვანის მკის
დრო დადგებოდა. ვველა, ღიდა და პატარა
ნამგალს ღისავდა, მინდერიდან მნის მო-
სატანად ურმის შეკეთებას იშვებდა, ბეღველ-
სა და კალოს აწესრიგებდა, ვინ იცის, რამ-
დენი კატითაური გამიკეთებაა, რომ ვინმეს
ფანაში მესვეური ვეიფილიყავო.

— კატითაური? — კითხულის სმენად-
ქიევლა ბიშმი.

— რა? არ გაგიღნია? მოიცა, ჯერ მეს-
ვეურს გვტყვი, რას ნიშნავს. მესვეური, ჩემთ
კარგო ბიშმი, ვანის მკის დროს მუშაობის წი-
ნიამდლოლ ერტეა. ის ნამგლით ხელში თავის
სვეს თავში ედგა, მიდიოდა, მკიდა ვანას და
გაპერნდა სვე. იმას დანარჩენი მოწეველები
მიხედვენენ და ცდილობდნენ, არ ჩამორჩე-
ნოდნენ, კოჩალად ემუშავათ.

მკაში წინამდიროლი რომ ყოფილიყავი, არც არავინ გთხოვდა, არც ვინმე დაგვაგალ-
დებულებდა. ბიშმიბა ის იყო, თვითონ გამო-
გნინა თავი და ვისაც მოისურვებდი, მკაში
იმას მიხმარებოდი. ხოდა, ის, ვისაც მესვეუ-
რიბა სწალდა, დილააღრითანან გაიპარებოდა
ფანაში, ნამგლით ცოტათოდნ ვანას ამოსჭრი-
და, გაკეთებდა დიდ ხელუერს — კატი-
თაურს და ვანის თავში ხეზე დაპიდებდა,
რაც ნიშნავდა: მის პატრონს მესვეურიბა
პქონდა გადაწყვეტილი და სხვა ვერ შეეცი-

ლებიდა.

ჩემს ჯელობაში მეზობლად წვრილ-შვილი გლეხი, ჩოფურაანთ პეტა ცხოვრობდა, იმ ღვთისაგან დალიცალის ერთმანეთზე მიყოლებული თერთმეტი შვილი ჰყავდა გასაზრდელი. სულ წვრილოვებობა... ყველაზე უფროსი ცამეტ-თოთხმეტი წლისა იქნებოდა. გავით, პეტა ყანის მკას პაირებდა და დასახმარებლად მომკლებს ეძებდა. ხან ვის ელრიფებოდა, ხვალ ყანის მკაში მომექმარეო, ხან — ვის. მერე შვილო, იმისთვის დროა, ყველას თავისი გასტიონებია, მოსავლის აღვა-ბას ეშვერებიან, მუშახლი თერთო ფასობს.

გავიგვ ეს ამბავი და მეორე დღეს, ცაზე რიცრავთ ხეირიანად არ იყო ჩაგარდნილი, ავიღე ნამგალი და ჩოფურაანთ პეტას ყანისა-კენ გაუტემო. გავაკეთო კატითაური, ყანის ბოლოში ბებერი მუხის ტოტზე დაკამადე, წა-მოწევე მხარითეძინე და სოფლისაკენ ვიუ-რები, როდის გამოჩნდებან მომკლელი.

კაშურებ და ვერდავ, ვაღაც ჩემსავით ჯელი ბიჭი ყანისკენ მოზისის და ნამგალს მააელორებს. შევარდა მგელივით პეტას გა-ნაში, შეკრა ხელეური და მუხისაკენ გამოს-წია. მოყიდ და ვითომ ჩემი კატითაური ვერ შენიშნა, თავისი დაკეიდა.

— ბიჭო, ვერ ხედავ, რომ მესვეურობა და-გასწარი? საღდა პკიდებ მაგ კატითაურს? — ვეკითხები ბაიფუშურად.

მან წარბიც არ შეიხარა: ვითომ მე რითა ვარ შენზე ნაკლებიო? ჩეუბს ხომ არ გავმარ-თავდით, დაკადაკას? სოფელი არ მოგვიცი-ნებდა, არად, მინღოდა იმ ბიჭისათვის მეს-ვეურობაზე უარი მეტქმენებინა.

— კარგი, მოღია, ვიჭიდათთ, ვინც წაიქ-ცეს, სახლში პირუწმრად გაიპაროს-მეთქი.

— კეთილი და პატიოსანიო, — ხიხარუ-ლით დამყაბულდა. ნამგლები გვერდით მივა-ფრეთ და ერთმანეთს ვეძებულეთ. გბრუნავთ ტარაბუებიცით, გადავდივარით ყორაფირას, ხან ის არის ბალახებში წამოჩიქილი, ხან მე. ჩოხები ლამის ნაფლეთებად გვექცა, გააქცს ფხრაწა-ფხრეწი.

ამ ძიძელობაშია და ჭიდოლში მომკლელი თავს წამოგადებნენ. გაიგია, რაც გვეწა-და, ჩოფურაანთ პეტა სიხარულით ცას ეწია და გვითხრა: ბიჭიბო, რაკი ესეთი კოჩალები ხართ, ვითომ რა იქნება, დღეს ყანის მკაში

თორ მესვეური მფავდეს? აიღოთ ნამგლები და ვინც ბეგრ სვეს გაიტანს, პირველი მესვეური ის იქნებაღ.

პეტას რჩება ჭკუაში დაგვიჯდა დაჭარებული გვების ხელი წამოვავლეთ. დავდექით ფანის თავში და გავესვით. ისე ვმკიდით, ჩვენი ხე-ლეურების პკრეფას და მნის შეკვრას მემნუ-რი ძლიერ ასწრებდა, წყლის შზიდვი ხომ დავდალეთ წყაროს ცივ-ცივი წყლის ზიდ-ვით.

... აღაზნის ველიდან წამოსულმა ჯან-რმა სოფელში ამოაღია. სახლის აივანზე ცივმა, სუსხანმა ნიაგრანტალამ დაუბრა და თოვლის ფიფქი წამოაფარა. თუთის ხეზე წამოს კუპული ბეღურები აიშალნენ და საღდაც მიმაღლნენ.

— ეხლა კი ჩიტი თავის ბუდეში! — თქვა ლექსი პაპამ და ოთახისაკენ შიტრიალდა.

ბუხარში მოგზაური ცეცხლი თავის კენ ეპატიუებოდა პაპა-შვილოშვილს.



მხატვარი თამაზ ხაციშვილი

კატარა ბიჭი

ცახი კილასონია

შატრარა ბიჭო, ვისი ხარ
ახეთი ქარგი, ღამძახი, —
დედასი თუ მამასი?
ბებოსი თუ ბაბასი?
— ვწევარ თქოს ჰერანგში,
ეკელასი ვარ,
ეკელას!



ნანა

ცირა კირაპვილი

დიღას მამაშ რვა მარტი
მიუღოცა ნანას,
ფერადსურათიანი
წიგნი მოუტანა.
გაუდიმა გოგომ და
დედას დაემგვანა.
გაიზრდება უთუოდ
ქალი იმისთანა —
ხალხის გაშარებული
ქარგი მასწავლებელი.

ՀԱՅ ՊԱԿԵՏԱՅԻ ԸՆԹԱՑՎՈՒԹՅՈՒՆ

CPP-2021

— რას დახატავს ლურჯად ფეხნი? — ხღვას!

— რას დახატავს? ლურჯად ფეხნი?

— ცას!

— უებ ცაჟე რომ გამოჩნდეს შეკე, თუ დახატავს ლურჯად შხიან დღეს?

— მაშინ ლურჯში აირევა ფერი კარდისფერი, თური, თქროსფერი!

— თუ დახატავს ლურჯად ფეხნი სექს? თუ დახატავს ლურჯად ფეხნი ტექს?

— მოყიდის მიღმა როცა ჩავა შეკე, მაშინ არის ლურჯი ტექს და სექს.



მხატვართ პიორიზი როინდოვილი

ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԵՎՈՅ ՏԵՇՄԱՆ

„დოქე ამდგანსა ყმაწვილსა ღრუჟელიც
— · — ალარ აწვიმსა.

შეკვეთისას რომ გაეცემა, რომიც მაშინ
წარეცემა. — • —

ମାତ୍ରାବିଦ୍ୟା

ՀՅԱՅԻՆ - ՑՈՒ ՀԱՅԱՀԵՐ

**★ 333(94) 818513 IV-սես +
(1027-1072 6.)**





აკადი ტერეთლის ცხოვრება

საქართველო
სამართლის
მუნიციპალიტეტი

გივა გაგაკარი

„ბაზი-აჩშები“

1895 წელს აკაკი თბილისშია, სასტუროში ცხოვრობს.

ზაფხულია. აკაკი საწოლება წამომჯდარი და ახლადდაწერილ მოთხოობას „ბაშიანჩუს“ უკითხავს ნაცნობ მეობრებს. კითხულობს ნებია, თომქოს ლოცვას მშობებს და ისე ლამაზია, ქადაკებას აგვებს.

აი, ზაღალ არაგვის ერისთავს კირილე მღვდელი წუხანდელ სიზმარს უკვება: ... ალავრდის მონასტერს გველეშაბი შემოხვევია. მისი შემით საყდარში კვრაინ შედის, აღარც წირვაა და აღარც ლოცვა. ხალხი ზარდაცემულია. გვეველეშაბი ხანდახან ხალხისაკენ გამოიშლება, უძრავად გაშეშეცულ აღმიანებს პირში ჩაიხვევს, გაძლება, გასისინდება, მერე ტაბარს ისევ გარს შემოხვევა და დაიძინებს.

უცხად ერთმეორებულ უკეთესი სამი მეობარი გამოჩნდება. ერთი ხალხს მიუბრუნება და შეპყირებს. ვინ ქართველი და ვინ გულგარების ილობათ, უწინდურს შეებრძოლოთ და სული ბრძოლაში დალიოთ?.. ეს შეძახილი ხალხს გამოაფხისლებს, ასონქოდებიან, დიდი და პატარა იურიალებს: ზოგი ფარ-ხმალს მოავლებს ხელს, ზოგიც — ცულს, წალდეს, ნამგალს, ხელკრეს... მეომ-

რები წინ წაუძღვებიან, მძინარ გველეშაბს მთაბდოვდებიან, სამივენი ისარს ერთად გასტურცნიან, მაგრამ გველეშაბის ქარტლი სამივე ისარს აირკლავს. გველეშაბი გამოიდგომებს, იაქონება, ყოველ ახალ ჭრილობაზე ძალა მატება. გმირებს ფარ-ხმალი დაელექტრით, და ამ დროს მთიდან მომავალი შებიანი მხედარი გამოჩნდება. თეთრ ცხენს მოაგელვებს, გველეშაბს მიეჭრება, დაგვარს უგმირებს. უწინდური იწევდებს, დაიკლანება, პირს დააღებს, შევ თხშივანს ამოუშვებს და თან ისევ სიმყრალის სუნს ამოატანს, რომ კველას გული შეუწერდება. კარგა ხნის შემდეგ, ხალხი რომ მოსულიერდება და თვალს გაახევს, აღარც გველეშაბი იქ, აღარც მეომრები... არც თეთრცხენიანი მხედარი... მხოლოდ სიჩუმეა და სალიტანით ზარე-

ბის რვევა ისმის.

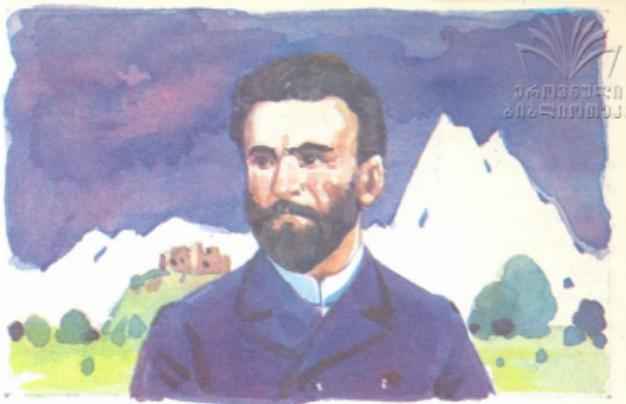
ხალხი ქუდს მოიხდის და პირჯერისწერით საყდარები შევა. აღსავლის კართან ის ხამი მეობარი ასვენია. თავზე ნათლის ხევტი ადგათ, მაღლიდან ვა გუნდის გალობა ისმის...

კირილებს სიზმარს „ბაზი-აჩშები“ ასეთი ახსნა აქვს:

ალავრდის ტაბარს რომ გველეშაბი შემოხვევია გარს, ის სპარსეთია, რომელსაც ქართლ-კახეთი დაუპყრია. ის სამი მეობარი კახეთის 1659 წლის აჯანულების მოთავეები — ახმეტის ბატონი ბიძინა ხოლო კაშუილი, შელვა და ელიხარ ქსნის ერისთავები არიან. ხოლო ცხენზე ამხედრებული ვაჭაცი წმინდა და გიორგია.

...აი, ციცერი შაპ-აბაზი აჯანულების მოთავეებს იბარებს. კველამ იცის, რომ ისინი ცოცხლები კვდარ





დაბრუნდებიან, და მეფეს არ უწდა მათი სპარსეთი გაშვება. მაგრამ გმირები ეტკან, თუ განგებას ჩვენთვის წილად უხვედრებია სამსხვერპლთ ზვარაკობა, მორჩილებით თავს დავდებთ!.. საქართველოს ჭირიც წაგვიდიაო, და სამივენი სპარსეთში გაემზავებიან, სადაც მათ წამებით დახოცავენ...

... ქახთის 1659 წლის აჯანყების გმირები ცხინვლის ხელოს, იყორთის ტაძარში არიან დაკრძალული.

აპარი და
03.06 მაჩაბლი.

1898 წლის 26 ივნისს უზრუკვლილ დაიკარგება დადგებული ქართველი მამულიშვილი, ღიღი ინგლისელი დრამატურგიის, შექსპირის ტრაგედიების ბრწყინვალე მთარგმნელი ივანე მაჩაბელი. აკაკი და ივანე მაჩაბელი თითქმის ათი წელი მეტობობდნენ, და აკაკი ასე ახასიათებს მას: საუცხოოდ იყო გაზრდილი, თაემდაბალი, ამხანაგისათვის თავდადებული, გაჰირვებაში მტკრნაც კი ხელს გაუწვდიდა უხაქმიდ ვერ დადგებოდა და რა საქმებაც ხელს მოპეიდებდა სულითა და გულით ეძლეოდა, კარგზე კარგს ამბობდა, ავხე ავხე...

აკაკი სიკრისიდამდე ივანე მაჩაბელის ოჯახის უახლოები მეგობარი. იქნება, ბეჭირად ხახულობს მის შვილებს, დაინტერესებულია. მათი დახტრილი, უზავნის წიგნებს, წერს მათის

ლექსებს და გამოცანებს; იყანებს შვილს – ნიგის ბეკა უსახსოვრებს თავის მიერ გადმოქართულებულ იგუარაბებს ტრილოგიისა. ამ წიგნებს ასეთი წარწერა აქვს:

ნიკო ამ იგავ-არაებს
გაიზეპირებს ყველასა
და მერე ზღაპრად
გადასცემს
მის დას... პატარა ელასა.

აპარი და ახალგაზრდობა. აპადუნოვის ბაზარის ბაზარი მაგბეზარება. შოლიონის ციხე-დარბაზი. „დიღება მაღალია შ0ნა“.

1900 წლიდან 1905 წლამდე აკაკი უფრო ხშირად თბილის მიაღწია.

დილით გვიან იღვიძებს და მაშინევ წერას იწყებს, საღამობითი თვარიში ან საღმე იჯახში სტუმრად. მისი ტანხაცმელი მიჯაია, საგანგებო შემთხვევაში – შემო სურთუკი, გაბამებული პერანგი და დაკეცილი საჟვლო; თავზე კრაპევას ქუდი ახტაბა, ხოლო ზატებულობით – შლაპა. აქ ჩამოთვლილი სამთხიდან ბევრი სხვიორის მუზეუმში ინახება.

აკაკი თამბაქოს არ ეწევა, ღვიძის არ იკარებს, როცა სტუმრად არის, წყლით სავსე ჩაის ჭიქში წითელ ღვინოს იწვევებს და საღვეგრძელოს ასე ხვამს. ჩაბაცი უკარს, რძიანი, დაშაქრული. ხატების არ არჩევს და არ იწერებს. ხავერდოვნი და სამური ხმა აქვს, მისი თხრობა და ხმა მსმენელს აჯადოებს. კაცი როცა ესაღმება, თავს ხრის და უთუთ შუგიანი ღიმილით უდიმის. არ უკარს, კავილს რომ წავტენ, ამბობს: კავილი მაშინ არის კარგი, როცა თავის ძირზე კვავისო.

რას წერს და რით ცხოვრობს ამ ღრუოს აკაკი?

აკაკის მომავლის იმედი ასულდგმულებს. ერთ ლექსში ამბობს: ხვევ რომ გვინდა, ისეთი თაობა მოდის; ის არც ბატონობას და არც ვინმებს მონებას არ ისურვებს, მმობას, თანასწორობას. ხილუარულს აღიარებს ბაზარის ბაზარის და სიხარულს სახლებისათვის. რა უყოთ, რომ იმ ნეტარ ღრუოს გვერდის მოვარეობის, სიკედილის წინ ხომ ვერმიტი, რომ საქართველო არ მომვდარა,

ერთხელ კიდევ აუგავდება და
მისი ხმა ძეველებურად კი-
დით-კიდე მოეცინებათ!..

ამავე დროს, აკაკი ახალ
თაობას აფრთხილებს, ბებ-
რებსაც ჭური დაგვიგდეთო.
ერთ წერილში ასეთი მაგა-
ლითი მოქავას: „არც ერთი
კლები რომ მოსვერს ან რო
ბებერ ხარს ერთ უდილში
არ შეაბამს. გასახელნის
უთურდ გახელნილი ამოუ-
კენებს გაკერდში. მოსვერი
ჯან-ღონით სახსეა, გულს
ერჩის, მაგრამ გამოუცდე-
ლია და არ შეიძლება თავში
არ გაიწიოს, და იმასთან
ერთად, უდილის ცალად რომ
შეორუ მისვერი გამოუბა,
ურმისაც დამტერვევენ და
თვითონაც საძმე გადაიჩე-
ხებიანო. ბებერი ხარი კი
გახელნილია და ამიტომაც
არის მასზე ნათქვამი: „ბე-
ბერი ხარის რქაც კი ხნავ-
ხო!“.

1904 წლის ოქტომბერ-
ში აკაკის დამბლი დაცე-
ბა, ხამი თვე იაგადმყოფებს,
მერე კი, როცა გამომჯო-
ბინდება და ფეხს დადგე-
ბა, ცალი თვალის ქუთუ-
თოს მოძრაობა დაუმშიძევ-
ბა, ცალ ფეხსაც რდნავ უქ-
ლისტენებს და ისე ადგამს.
მისი მეტისმეტად დამაზი
სახე თითქოს ახალ გა-
მომეტველებას შეიძნეს.
ცალი წარი რდნავ იეწევა,
თავიც მაღლა უკავია, გან-
საკუთრებით, როცა ქუჩაში
მიდის. მნაველს ეწენება,
სადღაც შორს იმზირება,
თითქოს სხვა, დღემდე უხი-
ლავი ქვეპანა უნდა დაინა-
ხოსო, აი, სწორედ ეს მზე-

რა აქვს გადმოცემული მო-
ქანდაკე იაკობ ნიკოლაძეს
აკაკის ბიუსტში, რომელიც
ოპერის თეატრის ბაღში
დგას.

ნავაგადმყოფარი აკაკი
სამცურნბალოდ უცხოეთში
გაემგზავრება — ჟვერიცრია-
სა და საფრანგეთში. ეკვერის
ტბის პირას, პარიზა ქალაქ
კიონ-ლე-ბენზში ცხოვ-
რობს. იხახულებს შეღიანი
ს ციხე-დარბასს, რომ-
ლის დათვალიერების შემ-
დევ ასეთი შეძხილი აღ-
მოხდება: „აუსუს, ჩვენი
ქვეყნის ციხე-დარბაზების
ძველო ნაშთებო! კინ იცის,
რამდენი ხისიავ, რომ ნადი-
რის ბუნაგად გამხდარ-
ხარ!.. უატრონოდ ხარ,
არავინ გივლის, არავინ
გპატრონობსო!..“

შილიონის ციხე-დარბა-
ზში აკაკი ნახავს იმ თახსს,



სადაც როდისდაც სიკეთ
ყოფილა, იმ ოთახს პრივატული
დაც ბაირონს უცხოულის
დამე; ნახავს ციხედარბაზის
ჯურდმულებს და რთას,
სადაც მიჯავაცული ყოფი-
ლა ბაირონის პირის გმი-
რი — შილიონის ტევე-
მაგრამ კველაზე მეტად მას
შფოთის რთახი თუ საკანი
დააფიქრებს. ამ საკანში
ოთხი ძმა ყოფილი დამწე-
ვდეული. მათს სამჯიდორის
მტერი დაპატრონებია და
ძმები იმდენ ხანს ყოფილიან
დაწესებდეულინ ამ ოთახში,
რომ თათოს თვემ თ თოთ
ქვა რომ გამოიერ კედლი-
დან, ციხიდან გამოვიდოდ-
ნენ, მეგრამ თურქ ერთმა-
ნეთში ჩხებს უნდებოდნენ,
ისე ჩაბერდნენ, ისე ჩაგდ-
ნენ, რომ თავისუფლება არ
ეღირსათ. უფროისი ამბობ-
და: ჯერ თავი გავინთვი-
სუფლოთ და მამულზე მერე
ვითიქროთ. უძცროსები არ
უკერებდნენ: ჯერ ჩვენ
იმაზე უნდა ვითიქროთ,
ჩვენს მამულში როგორი
წესრიგი შემოვიდოთ. ამ
კამათში და შფოთში ამოხ-
ვლიათ სული.

— ამ ამბავმა ჩემი ქვეყ-
ნის დღვენდელი მდგომა-
რეობა გამსხენაო, — ამ-
ბობდა თურქე აკაკი.

უცხოეთში ყოფნისას
აკაკის უფრო გაუძაფრდა
სამშობლოს სიკეთული და
მონატრება. ეს გრძნობა მას
აღმოსკედა დექსად: „დიდე-
ბა მაღალთ შინა!“.

არც მყვარებია, არც მიყვარს,
არც მდომებია, არც მნიდა,
არც მნამებია, არცა მნამს
შენს გარდა კიდევ სხვა ნმინდა!

კა. გამოხანი! მათები

ლოდარ დუმპაპა

გამოცანა:

შტერია სიძულის,
შტერია წევდიდის,
ეველაზე ლამაზი,
ეველაზე თბილი,
დიდი,
ზეიადი,
ნაზი და ქეთილი,
ერევლდამ ჩადის და
ამოდის დილით.



პასუხი:

ეველაზე ლამაზი,
ეველაზე ქეთილი,
ზეიადი,
რა არის ნეტავ?
შენ თუ მეზე გვთხია,
არა ხარ მართალი,
ეს გახლავს ჩემი და მანანის დედა.
გამოცანა:

ეველაზე ძლიერი,
ეველაზე მამაცი,
ლამაზი ფაფარით,
ძლიერი ტორით,



გრუხუნა,
ბრუხუნა,
ხაძართლის გამწენი,
ქვეენად რომ არა ჟერა
ტოლი და სური.

პასუხი:

გრუხუნა?
ბრუხუნა?
ძლიერი? მამაცი?
ნეტავი რად უხდა
მისვეღრა ამას?
შენ ლომი გვთხია?
არა ხარ მართალი,
ეს გახლავთ ჩემი და
მანანის მამა.





ცრთი გუდა ოძრო

ავთანალი ნაცვალაძე

ზუღაპარი

იყო ერთი გუთნისდედა, დღე და ღამ ხნავდა, თესავდა, მკიდა და ოჭახს საკუთარი მარჯვენით არჩენდა. ერთხელ ძილ-ში ხმა ჩაესმა — დღეის შემდეგ გუთანს ალარ გაეკარო, მინდორში წადი, ერთ გუდა ოქროს იპოვი და მერე სიკვდილამდე უდარდელად და უშრომლად იცხოვრებო.

სიზმარი ცოლს უამბო. ქალი სიხარულით ცას ეწია, უთხრა, მიასთან ჭიდილმა უდროოდ დაგაბერა, წადი, ოქრო ეძებე, გავმდიდრდებით და ბედნიერად ვიცხოვ-რებთო.

კაცი უარზე იდგა, უსაქმოდ რა გამა-ჩერებსო, მაგრამ ცოლმა იმდენი უჩიჩინა, რომ დაიყოლია, გუდაში შოთები ჩაუწყო, ხელში კომბალი მისცა და გზას გაუჟენა.

კაცმა იარა, იარა და ერთ ბექობს მიადგა. ბექობთან ბელტზე უცნობი იჯდა და ჩინირით მიწას ჩიჩენიდა.

— რას აკეთებო? — ჰერთხა გუთნის-

დედამ.

კაცმა ახედა და უპასუხა, — მიწას ვჩიჩენიო.

— რატომ? — იხვ შეეკითხა გუთ-ნისდედა.

— ერთი წლის წინ ძილში ჩამძახეს, ბარსა და თოხს ალარ გაეკარო, ბექობზე ჩინირით მიწა ამოჩიჩენე, ერთ გუდა ოქ-როს მიადგები და სიკვდილამდე ბედნიე-რად იცხოვრებო, მას შემდეგ აქა ვარ და ოქროს ვეძებო.

— მერე აქამდე ვერ იპოვეო?

— ჭერ ვერაო.

— ბარი და თოხი მართლა მიატოვე? ჰერთხა.

— მივატოვეო.

— ბოსტნს ვინდა ამუშავებსო?

— არავინ.

— მაშ პურს ვინ გაჭმევს?

— გამვლელ-გამომვლელიო.

გუთნისდედამ გუდიდან პური ამოი-ლო, მოზრდილი ნაჭერი გაუწოდა, ღმერთ-

მა შეგარგოსო, უთხრა, და გზას გაუდგა.
იარა, იარა და ერთ დიდ მუხას მიადგა.
მუხასთან კაცი იდგა და კეტს ურტყამდა.

— რას შვრები, კაცო, ხემ რა დაგი-
შავაო, — ჰეითხა გუთნისძედამ. კაცმა
მოიხედა და უპასუხა:

— ორი წლის წინ ძილში ჩამდახეს,
ვაჲს აღარ გაეკარო, მუხას კეტი ურტყი,
რკოს მაგივრად ოქროს გამოისხამს და
სიკვდილამდე ბეღნიერად იცხოვრებო.
მას შემდეგ აქა ვარ, მუხას ურტყამ და
ურტყამო.

— მერე აქამდე ოქრო არ გამოისხაო?
— ჭერ არაო.

— ვაჲი მართლა მიატოვე?

— მივატოვეო.

— მაშ, პურს ვინ გაჭმევს?

— გამვლელ-გამომვლელიო.

გუთნისძედამ შოთი პური მიაწოდა,
ღმერთმა შეგარგოსო, უთხრა და გზას
გაუდგა.

მწევემსი კაცი ნაკადულთან დამთვა-
რიყო და წყალში კენჭებს ურიდა.

— წყალს რატომ ამღვრევო? — ჰეით-
ხა გუთნისძედამ.

— სამი წლის წინ ძილში ჩამდახეს,
საქონელს აღარ გაეკარო, წყალში კენჭე-
ბი ჩაყარე, ნაკადული იმ კენჭებს სქროდ
გადააჯცევს და სიკვდილამდე უდარდე-
ლად იცხოვრებო. მას შემდეგ აქა ვარ და
წყალში კენჭებს ვისვრიო.

— მერედა აქამდე კენჭები ოქროდ არ
იქცნენო?

— ჭერ არა.

— ცხვარ-ძროხა მართლა მიატოვე?

— მივატოვე.

— მაშ პურს ვინ გაჭმევს?

— გამვლელ-გამომვლელი.

გუთნისძედამ დარჩენილი პური
ამინილო გუდიდან, გაუწოდა, ღმერთმა
შეგარგოსო, უთხრა და გზას გაუდგა. სო-
ფელს საღამო ხანს მიაწინა. დალლილ-
დაქანცული შინ შევიდა და ტახტზე ჩა-

მოჭდა.

— სად არის გუდა ოქრო? — ჰეითხა
ცოლმა.

— ოქრო კი არა, დედაკაცო, ლაშის
არის შიმშილისაგან სული ამოძვრეს,
კერძი მაჭამე, თორემ, რაც სიგრძე გაქვს,
სიგანედ გიეცვო.

— რამ გაგაბოროტაო, — ჰეითხა
ქალმა.

— იმან, რომ გამაბრიყვევე, ტუზილუბ-
როლოდ ვიხეტიალე და საქმესაც მოვცდი.
სიმდიღრე და ბეღნიერება შრომას
მოაქვს. გაურჩელობას მათხოვრობა მოს-
დევს. მე არ მინდა პური გამვლელ-გამომ-
ვლელმა მაჭამოსო, — უთხრა გუთნის-
ძედამ და ლობიოს შეკამანდს გემრიელად
შეექცა.



მხატვარი ვაჲთა ჩარხული

ნიჭ. სტრ. ქ. შარქელის
ხა. თბილისი



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

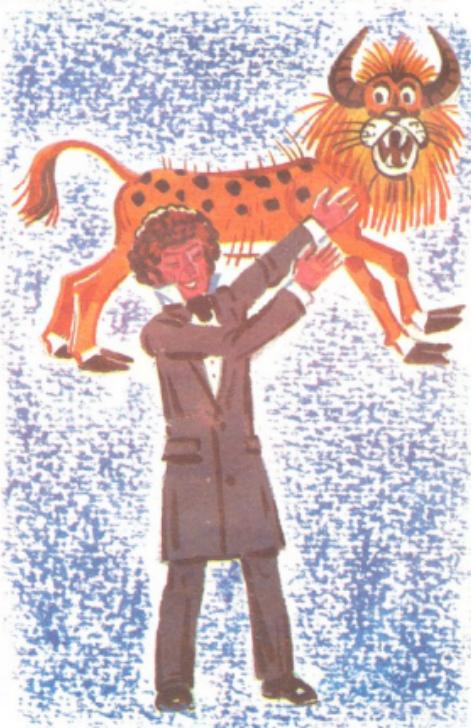
დღიდ ფრანგი ბერნების მეტყველის ქორწე
კოუფის ერთმა სტუდენტმა თავისი პროფეს-
სორის შემინვა გადაწყვიტა. ისე გაქვთა
ნადირის ტყავში, ისეთი რამები მოირგო,
ძალიან ძნელად რომ საშინელ მხეცად არ
მოგზევნებოდათ. სტუდენტი ღამით შევიდა
კოუფის კაბინეტში.

— კოვეი! — დაიხავლა შემზარავი ხმით,
— შენს შესაჭმელად ვარ მოსული!

ბუნებისმეტყველმა შეხედა და მაშინვე
სიცილი აუტყველა:

— წლიუქოსანი ხარ, რექბი გაქცე, მაშასა-
დამე, ბაღაზისმჭამელი ხარ, შენ მე როგორ
შემჭამთ...

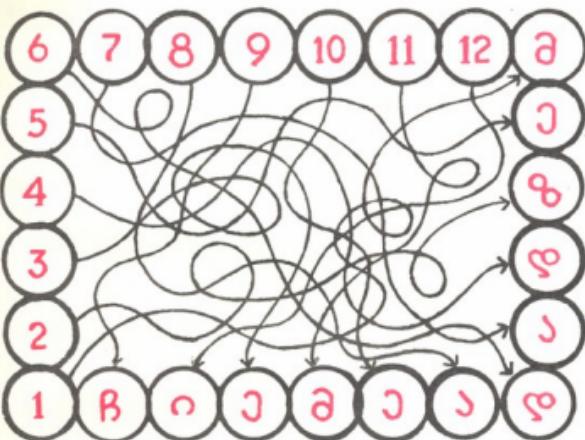
გაწილებულმა სტუდენტმა ძლივს გამოათრია ფიზები გარეთ.





ნაინითხათ

ამ თავსატექში ყოველ ციფრს რაღაც ასო შეესაბამება. თუ თანამიმდევრულად ამოიწერთ ამ ასოებს, წაიკითხავთ ცნობილი ქართული ხალხური ლექსის სტრიქონს, რომელიც სიყვარულითა და იმედით გაგითბობთ გულს.



ცარეჯალმ ბამსახემბი

აბა, თუ დაწერთ 100-ს ხუთი 1-იანით

ასუხავი №2 „დიდაში“ გამოცვენებულ სახალისით 300სახავანი:

1. წელის სახეებს.
2. ოცნების ქოშებებს.
3. გძინავს?
4. გუშინწინ, გუშინ, დღეს, ხვალ, ზებ.
5. ინგლისურად.
6. არხად. (თიბავენ ბალიხს).



საპაროვანოს ბაბკ ვა-ისა
და 3. ღვიარის სახალისის
პორტალია რეგარისტრის
რესურსის უზრუნველყოფის
საპარო გურიას სამსახურის
მიერ.

გამოცხადის 1904 წლიდან,
ხელ-კა ცა გამოიცავს ლიტერატურას.

მოვარი რედაქტორი
რედაქტორი 0656033020

საქვემდებრების კონკურსი მომავალ ამორ-
მაბი, მასას ასეთი, ლაპარა ჩამას,
სახის გრაფიკის მისამართი, ვებსაიტის დაინი-
ტივი, სრული მომსახურების, მა-
რკება მარკაზის გადა-
ნახავის მისამართი, ჯარის ნაირ-
ხადა, მისამართის გადა-
ნახავის მისამართი, ა/მ მდგრადაშვილი,
8030 ქათათვის გამზირი.

სამარტინო რედაქტორი
809060 რედაქტორი

რედისტრი რედაქტორი
რედაქტორი რედაქტორი

მისამართი: რედაქციის, გამოიცემლების,
სტამბის—მოძღვის, დანიშნულის 14.
მდ. რედაქტორის 93-41-30, 93-98-16;
ა/მ. მდგრადა 93-10-32, 93-98-18; სამს.
რედაქტორის—93-98-18; განვითარების
93-98-19.

გაფაცვა ასაწყაბად 29.12.90 წ., ხელმი-
წერილი განაცემის 25.02.90 წ., ქა-
დაღის ზომა 60×90^{1/2}, ფა. ნა. ნა. ფა. 2,5. ტანავი 141.500, პერიოდი
№ 2870

კვაბული ნახარი
გვერდი ხელმისამართის

«Дила» («Утро») — Ежемесячный
журнал ЦК ЛКСМ Грузии и Грузин-
ского Республиканского Совета
Всесоюзной пионерской организации
им. В. И. Ленина, для младшеклассни-
ков, на грузинском языке.

Отпечатано в типографии издатель-
ства ЦК КП Грузии.

Главный редактор Реваз Инанишви-
ли (тел. 93-41-30).

Адрес редакции и издательства:
380096, г. Тбилиси ул. Ленина, 14.

Объем 2,5 печатных листа, тираж
141.500. Заказ №2870

6/135/42



მხატვარი ნანა იოსელიანი



რა და რა შვავილი უყიდეს გავუვაგმა დედას?